

袁国琨 主编

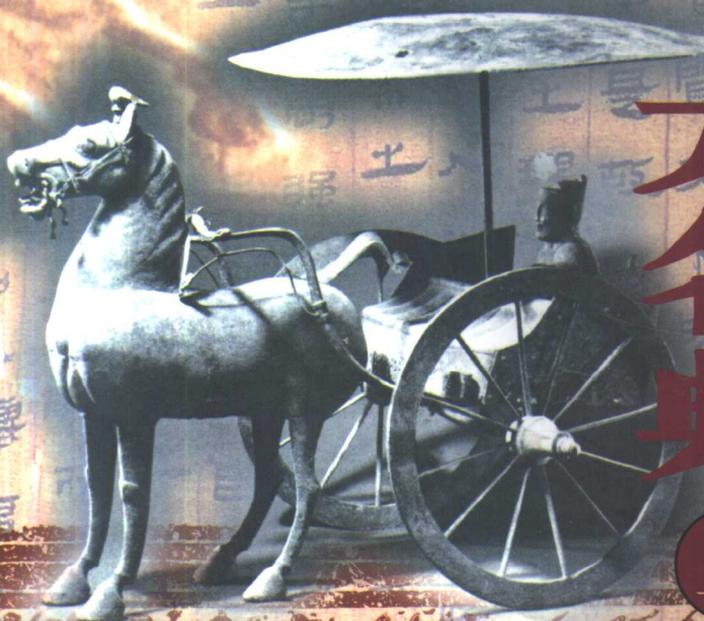
张文才

黄朴民 任

力译注

中国兵书十大名典

上



辽宁人民出版社

中国兵书十大名典

(上)

袁闾琨 主编 张文才 黄朴民 任力 译注

辽宁人民出版社

中国兵书十大名典

(下)

袁闾琨 主编 张文才 黄朴民 任力 译注

辽宁人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国兵书十大名典/袁闾琨主编.-沈阳:辽宁人民出版社,
2000.1

ISBN 7-205-04255-0

I. 中… I. ①袁… ②张… III. 兵法-典籍-中国-古代
IV. E892

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 35201 号

辽宁人民出版社出版

(沈阳市和平区北一马路 108 号 邮政编码 110001)

辽宁省新华书店发行 朝阳新华印刷厂印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 字数:1029 千字 印张:47 1/8 插页:8

印数:1—4,000 套

2000 年 1 月第 1 版

2000 年 1 月第 1 次印刷

责任编辑:刘中平

版式设计:王珏菲

封面设计:李飞

责任校对:赵耀今 孙东岩

吴广军

定价:85.00 元(上、下)

张文才，男，吉林柳河人，1937年12月生。1962年于吉林大学历史系毕业后，分配到新疆军区司令部工作；1981年调军事科学院战略部任研究员，从事古代军事战略研究。著有《隋代军事史》、《百战奇法浅说》、《白话投笔肤谈》、《中国古代兵法精粹类编》（副主编及作者之一）、《中国古代战争战例选编》第二、三册（作者之一），以及《论隋代军事发展的特点及其历史影响》、《〈百战奇略〉不是明代刘基的著作》等论文三十余篇。

黄朴民，男，浙江诸暨人，1958年8月生于绍兴市，历史学博士，现为军事科学院战略研究部三室副主任，研究员。主要从事先秦两汉政治思想与华夏古代军事文化的研究，曾在《历史研究》、《中国史研究》、《学术月刊》、《文献》等海内外学术刊物上发表论文九十余篇，并撰有《春秋军事史》、《董仲舒与新儒学》、《孙子评传》、《何休评传》、《战国军事史》（合著）、《道德经译注》、《先秦喋血》等著作。

任力，男，天津市人，41岁，现任军事科学院战略部第三研究室副研究员。1979年考入南开大学中文系学习，1983年在原校系攻读古典文学硕士研究生。1986年到军事科学院战略研究部从事古代军事史及军事思想研究。著有《兵家奇计》、《战国军事史》（合著）、《康熙统一台湾始末》等著作，在《中国军事科学》、《战略与管理》、《军事历史》、《孙子学刊》、台湾《历史月刊》等刊物发表学术论文三十余篇。

序 言

在古老的中华民族博大精深的智慧宝库中，历代兵书是块熠熠发光、耀人眼目的瑰宝，在宝库中占有相当大的数量和极其重要地位。从古到今，从中到外，中国兵书不仅为捍卫疆卫、带兵征战的将领所精心阅读、认真探索，也被各界人士和历代哲人所珍视和悉心钻研。他们从这里所知所获，有效地启迪他们解决实践中遇到的各类问题，从而，极大丰富了人类智慧的积累。中国兵书，真可谓源远流长，益于当代，泽及后人。

我们仅以清朝以前的中国古代兵书而言，其数量足以令人吃惊，各类兵书，门类齐全，卷帙浩繁，盈间充栋，叹为观止。据解放前出版的由陆达节撰著的《历代兵书目录》一书统计，共有304部，6831卷。其中存世的288部，2106卷。据解放后出版的许保林著的《中国兵书见知录》一书统计，共著录3380部，23503卷。其现存兵书1072部，4936卷。后书统计比前书统计已经多出数倍。有人指出，即使这样，也不是精确统计数字，有待进一步搜录和研究，数字还会有所增加。仅依这个数字而言，中国兵书也是世界兵书卷帙之最。

中国兵书不仅数量庞大，尤其重要的是兵书所包含的内容极其丰富。其所著录的有关军事和战争诸多内容，全方位地涉及了军事领域的方方面面。从战争实践过程到战争理论的提升，无不记载，这是世界古代军事史所仅有的，是非常

难能可贵的。

中国兵书是中国古代社会发展的直接产物，是依赖于中国社会物质和文化活动以及战争实践活动而产生发展的。因此，从总体来讲，中国兵书的起源是和中国社会发展阶段相一致的。因此，各个时代的兵书都是那个时代战争经验的总结。虽然，学术界对于中国兵书起源于何时何代，意见不一，颇有争论，尚未取得一致意见。但中国兵书产生于西周，《孙子兵法》是中国兵书成熟阶段的代表作的观点，为许多人所接受。这有助于我们对兵书的认识和理解。

对许多喜爱兵书的读者来说，阅读全部兵书是难以办到的，也是不必要的。如果，能有联系，有选择地阅读一些兵书代表作，那对于中国兵书的了解也可以说是入门之径，有了入门之可能，登堂入室，探索兵书的奥妙，定会不难。正是出于这种考虑，我们邀请对中国兵书具有研究成就的专家，为中国兵书爱好者，尤其是青年读者，选出了中国古代社会各个时期的兵书代表作，编成《中国兵书十大名典》。书中所收入十部兵书，按产生的时间先后，分别为《孙子》、《吴子》、《司马法》、《尉缭子》、《六韬》、《黄石公三略》、《将苑》、《唐太宗李卫公问对》、《百战奇法》、《投笔肤谈》。大致收先秦或秦汉、三国、唐、宋、明各朝具有突出代表性的兵书。从整体上看，这是追求本书的自有特点，使收入的兵书特点突出，从而基本上反映中国兵书精粹的概貌，其他兵书无论从观点、内容大都不出其外。各时代兵书的选入，可以明显看到中国兵书与时代相符的发展进程和时代的特征，以达到横向、纵向的认识中国兵书的目的。每部兵书，均由前言、正文、标注和译文组成。详细地介绍了每部书的产生时代，具体内容和特点，以及有关的学术争论，从而使读者开

宗明义地了解这部兵书。对于兵书不同版本的校注，使读者可以更直接地见到兵书原貌，有所正确理解。译文对缺少古文修养的年轻读者可以从译文中直接吸收兵书的精华。总之，我们是希望提供一部代表中国兵书精华的读本，满足读者对兵书的了解的需要。

中国兵书源远流长，著作繁多，各具特点，能选取一部令读者满意的读本，实在是不易的。我们是尽力向这一目标努力，编注是认真的，但由于我们对兵书研究不深，编写中的缺点和错误定当不少，衷心希望专家和广大读者提出宝贵意见。

编 者

一九九八年十月

目 录

| | |
|----------------|--------|
| 孙子 | (1) |
| 吴子 | (119) |
| 司马法 | (193) |
| 尉繚子 | (261) |
| 六韬 | (391) |
| 黄石公三略 | (605) |
| 将苑 | (669) |
| 唐太宗李卫公问对 | (801) |
| 百战奇法 | (929) |
| 投笔肤谈 | (1255) |

孙

子

黄朴民
译注

目 录

| | |
|-----------|-----|
| 前言 | 4 |
| 计篇 | 19 |
| 作战篇 | 25 |
| 谋攻篇 | 31 |
| 形篇 | 38 |
| 势篇 | 44 |
| 虚实篇 | 49 |
| 军争篇 | 58 |
| 九变篇 | 66 |
| 行军篇 | 71 |
| 地形篇 | 82 |
| 九地篇 | 89 |
| 火攻篇 | 104 |
| 用间篇 | 110 |

前 言

《孙子》是中国古典军事文化遗产中的璀璨瑰宝，是中华优秀传统文化的重要组成部分。其内容博大精深，思想深邃富赡，逻辑缜密严谨，文采典雅绚丽，问世以来，对中国古典军事文化的形成和发展影响至为深远，被人们尊奉为“兵经”（《文心雕龙·程器》）、“百世谈兵之祖”（《四库全书总目提要》）。直到今天，《孙子》的许多合理内核仍然闪烁着真理的光泽，启迪着人们的智慧，对现代军事理论的建树和发展，具有重大的借鉴价值。与此同时，《孙子》的基本原则和思想方法，还超越了军事领域，在商业竞争、企业管理、体育竞技、外交谈判等社会活动中得到广泛的重视和应用。《孙子》也是世界人民的共同精神文化财富，它的影响早已越出国界，被译成英、法、俄、日、意、捷克、希腊、阿拉伯、越南、朝鲜、罗马尼亚、希伯莱等二十余种文字，学习、研究和应用《孙子》的热潮久盛不衰。从这个意义上说，这部古老的兵书业已超越时空的界限而具有不朽的魅力。

那么，《孙子》究竟是怎样一部兵书？它的作者是何人？成书年代在何时？它为何诞生于古老的东方大地？它的著录和版本情况怎样？它的理论特色和思想价值体现在何处？如何认识和把握其历史地位和影响？下面谨就上述问题作扼要的说明。

一、《孙子》的成书年代和作者

关于《孙子》的成书年代和作者问题，学术界的意见多有分歧，自宋代以来，争论辩诘已延续了千余年之久。论争的焦点，是其书成于春秋抑或战国？其书的作者是孙武还是孙臆？抑或如叶适所言，为某“山林处士”（《习学记言序目》卷四十六）？持否定意见的学者认为：孙武的事迹不见于《左传》等先秦典籍的记载，《孙子》一书所反映的战争规模、运动作战方式、注重诡诈权变的特点以及专有名词（如主、将军等）的称谓、文体的风格均带有鲜明的战国时代特征。因此，《孙子》十三篇不可能成于春秋末年，而只能是在战国时期甚至更晚。它的作者也难以肯定是孙武，而当为其门人或再传弟子。有的学者则更断言为战国中期的孙臆。

1972年山东临沂银雀山一号汉墓中出土了一批珍贵的竹简，其中有《孙子兵法》和《孙臆兵法》。0233号汉简上书“吴王问孙子曰……”；0108号汉简上书“齐威王问用兵孙子曰……”。两种兵法同墓出土，而两则简文的内容又恰与《史记》等史籍关于孙武、孙臆的记载相吻合，这证实了历史上孙武、孙臆各有其人，《孙子》的作者不是孙臆。肯定论者据此认为《孙子》成书年代与作者这一“千年聚讼”已“一朝得释”。然而否定论者却认为银雀山汉墓竹简的出土，并不能完全解决其书的成书年代与作者问题，他们依旧坚持《孙子》一书带有浓厚的战国时代特征的基本观点（参见李零《关于银雀山简本〈孙子〉研究的商榷》，载《文史》第7期；郑良树《论〈孙子〉的作成时代》，收入《竹简帛书论文集》等文）。

我们认为，《孙子》一书当基本成型于春秋末年，其作者当为孙武本人。具体理由有以下几点：

第一，孙武撰著《孙子》见于《史记》的明确记载。《史记·孙子吴起列传》云：“孙子武者，齐人也。以兵法见于吴王阖庐。阖庐曰：子之十三篇，吾尽观之矣。”这段记载至少透露了两点信息：1. 孙武曾著有兵法，并以此进见吴王阖庐并获重用。2. “十三篇”篇数与今传本《孙子》篇数相符。这是孙武著有《孙子》的最原始且有说服力的证据。

《史记·货殖列传》记载：“白圭，周人也。当魏文侯时，李克（悝）务尽地力，而白圭乐观时变……故曰：吾治生产，犹伊尹、吕尚之谋，孙、吴用兵，商鞅行法是也。”白圭是战国前期人，他这里提到的“孙”，自是指孙武而非孙臆，这表明历史上孙武确有其人。《汉书·刑法志》云：“吴有孙武，齐有孙臆，魏有吴起，秦有商鞅，皆禽敌立胜，垂著篇籍。”又《吕氏春秋·上德》云：“阖庐之教，孙、吴之兵，不能当矣。”高诱注：“孙、吴，吴起、孙武也。吴王阖庐之将也，《兵法》五千言是也。”这里两则史料均明确指出孙武实有其人，并著有兵法。高诱更肯定《孙子》凡五千言，与今传本字数相近。其他像《韩非子》、《尉繚子》、《黄帝内经》、《战国策》、《论衡》等典籍亦有类似的记载。这些情况表明，孙武善用兵，撰著兵书乃是战国、秦汉时人们的普遍共识。

又，《银雀山汉墓竹简·孙子佚文·见吴王》及青海《上孙家寨汉简孙子佚文》均曾提到“十三篇”（“十三扁”），且《银雀山汉墓竹简·孙子》之内容与传世本《孙子》内容基本相一致。这样便从现代考古学的角度进一步证实了孙子其人其书的可信程度。

第二，叶适、全祖望、陈振孙、钱穆、黄云眉诸人以《左传》不载孙武事迹，而断言孙武非《孙子》作者，或进而揣度孙武与孙臆为一人，或以为《孙子》成书于孙臆之手，凡

是种种，多属猜测之辞。因为仅凭藉《左传》之记载有无而论定孙武与《孙子》的关系，其证据显然是贫乏的。这一点宋濂《诸子辨》中即有反驳。其要云：“春秋时，列国之事赴告者则书于策，不然则否。二百四十年间，大国若秦、楚，小国若越、燕，其行事不见于经传者有矣，何独武哉？”至于混淆孙武、孙臆为一人，或言孙臆作《孙子》，这一误解已随银雀山汉简出土而澄清，毋需赘说。

第三，否定论者常就战争规模、作战方式、文体特征考论《孙子》书带有浓厚的战国色彩，进而判定其书成于战国年间，孙武非其书作者。我们认为这一观点也是无法成立的。首先，就整个作战方式演变看，春秋乃是一个过渡时期，其前中期与西周以来的“军礼”传统一脉相承；而自晚期起，则发生巨大的变化，反映为军队人数剧增，战争规模扩大，作战方式改变。仅就作战方式言，即是示形动敌、避实击虚、奇正相生等“诡诈”战法开始流行，过去那种“约日定地”、“鸣鼓而战”、堂堂之阵战法日趋没落。用班固的话，便是“自春秋至于战国，出奇设伏，变诈之兵并作”（《汉书·艺文志》）。《孙子》与“古王者《司马法》”不同，集中反映这一历史潮流趋向实属正常。其次，在这一时代变革中，南方地区的吴、楚诸国乃得风气之先者。当时这些较少受旧“军礼”传统束缚的国家，在战争活动中更多地采用了埋伏、突袭、诱敌等“诡诈”战法，并经常奏效。孙武曾在吴国为将，深受当地军事文化的影响，在其著述中自然要体现南方军事文化（包括战法）的特点。所谓“孙氏之道，明之吴越，言之于齐”（《孙臆兵法·陈忌问垒》）指的就是这层含义。所以，不能以战争规模扩大、野战机动性增强等现象来简单地和战国特征画上等号，更不宜由此而否定孙武的著作权。

第四，值得注意的是，《孙子》书中也明显带有春秋前中期战争的基本特色。如其言“合军聚众”，就反映了商周以来战争动员的主要特点。其言“穷寇勿追”，其实就是早期战争“不穷不能”、“战不逐奔”的翻版。而其“不战而屈人之兵”的全胜观念，则更体现了它与早期战争特征中广义一面的联系。众所周知，春秋前中期的战争更多的是以迫使敌方屈服为基本宗旨，因而军事威慑多于会战，真正以主力进行会战决定胜负的战争为数比较有限。换言之，当时大中型国家发生冲突时，多以双方妥协或使敌方屈服为结局，而彻底消灭敌方武装力量，摧毁对方政权的现象比较罕见。于是，会盟、“行成”与“平”，乃成为当时军事活动中的重要手段。公元前770年，屈瑕率楚军大败绞师，结城下之盟而退还；公元前612年，晋攻蔡，入蔡，为城下之盟而退师。公元前571年，晋、宋、卫三国之师攻郑。冬，城虎牢，逼迫郑国求和；等等，都是这方面的显著事例。对这类传统的追慕和借鉴，遂构成《孙子》兵学的理想境界：“不战而屈人之兵”。其他如言兵种而未提及骑兵，言“仁”而未尝“仁义”并称以及“舍事而言理”的论述风格，均突出体现了春秋的时代精神。种种情况表明，《孙子》全书打上了春秋晚期社会变迁、军事斗争艺术递嬗的深深烙印，它只能成书于春秋期间。

当然，我们也不否认《孙子》书中有后人所增益的成分。如其“五行”观就有较明显的战国色彩；“焚舟破釜”等句颇可怀疑系后人窜入；而《用间篇》最后一段言“昔殷之兴也，伊挚在夏；周之兴也，吕牙在殷”云云，也与全书“舍事而言理”的基本风格相悖。然而所有这一切，均不足以动摇孙武为《孙子》作者，其书成书于春秋晚期这一基本事实。